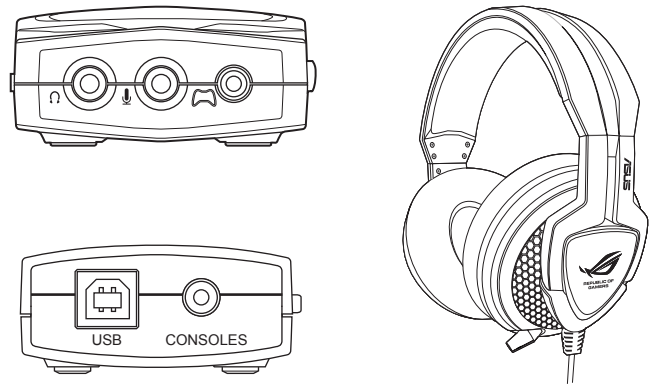




Orion for Consoles

Gaming Headset



Quick Start Guide

Safety Information

- Do not use this apparatus near water or expose the device to moisture.
 - Clean machine surface with a cloth. Avoid using detergent or cleaning fluid.
 - Protect the power cord from being stepped on or compressed particularly at the point where it exits from the apparatus.
 - Refer all repairs to qualified service personnel. Please contact the ASUS Service Center for service information.
- [FRANÇAIS]**
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une source d'eau ou d'humidité.
 - Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de détergeants ni de liquides d'entretien.
 - Évitez de marcher ou de tordre le cordon d'alimentation, tout particulièrement au niveau ou celui-ci sort de l'appareil.
 - Ne consultez que du personnel qualifié pour toute réparation. Veuillez contacter le service après vente d'ASUS pour toute demande d'assistance technique.

[DEUTSCH]

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder der Feuchtigkeit.
- Benutzen Sie in der Nähe der Oberfläche mit einem Tuch, aber keinem chemischen Reinigungsmittel.
- Schützen Sie das Netzkabel vor dem Tritt oder der Komprimierung, besonders an der Stelle, wo es vom Gerät kommt.
- Überlassen Sie einen qualifizierten Fachman alle Reparaturen. Wenden Sie sich an den ASUS Kundendienst für Service-Informationen.

[ITALIANO]

- Non utilizzate questo dispositivo a contatto con l'acqua e non esponetelo ad umidità.
- Effettuate la pulizia con un panno asciutto. Non usate detersivi o liquidi per la pulizia.
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione non venga pestato, o compresso, in particolare nel punto in cui esce dal dispositivo.
- Per l'assistenza rivolgetevi a personale qualificato. Per ulteriori informazioni contattate il centro assistenza ASUS.

[РУССКИЙ]

- Не подвергайте устройство воздействию жидкостей и не используйте в условиях повышенной влажности.
- Используйте ткань для очистки поверхности. Не используйте моющие или чистящие средства.
- Располагайте сетевой кабель так, чтобы его нельзя было пережать, особенно около вилки, электрической розетки и в месте выхода кабеля из устройства.
- Обращайтесь за помощью только к квалифицированным специалистам. Для получения информации об обслуживании свяжитесь с сервисным центром.

[БЪЛГАРСКИ]

- Не използвайте този апарат в близост до вода и не го излагайте на влага.
- Почистете повърхността на машината с парче плат. Избягвайте употребата на почистващ препарат или почистваща течност.
- Защитете захранващия кабел от настъпване или притискане, особено в точката, където той излиза от апарата.
- Всички поправки трябва да се извършват от квалифициран сервизен персонал. Свържете се със сервизен център на ASUS за информация за ремонт.

Safety Information

[HRVATSKI]

- Nemojte aparat koristiti u blizini vode ili ga izlagati utjecaju vlage.
- Površinu uređaja čistite krpom. Izbjegavajte upotrebu sredstava i tekućina za čišćenje.
- Zaštitite kabl napajanja od gaženja ili gnječenja, posebno na mjestu izlaska iz uređaja.
- Sve popravke povjerite kvalificiranom osoblju servisa. Servisne podatke zatražite od ASUS servisnog centra.

[ČEŠTINA]

- Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti vody ani jej nevystavujte vlhku.
- Povrch přístroje čistěte hadříkem. Nepoužívejte saponáty ani tekuté čističe..
- Zabraňte, aby se na napájecí kabel stoupalo nebo aby byl vystaven tlaku, zejména v místě, ve kterém vystupuje z přístroje.
- Přenechejte veškeré opravy kvalifikovanému servisnímu personálu. Informace o servisu vám poskytne Servisní středisko ASUS.

[DANSK]

- Dette apparat må ikke bruges i nærheden af vand eller udsættes for fugt.
- Rengør apparatets overflade med en klud. Undgå at bruge rensmidler eller rensesække.
- Sorg for, at strømkablet ikke trædes eller klemmes, især der, hvor det kommer ud af apparatet.
- Alle reparationer skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Kontakt ASUS' servicecenter for yderligere oplysninger.

[NEDERLANDS]

- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Maak het oppervlak van de machine schoon met een doek. Vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen of reinigingsvloeistof.
- Zorg ervoor dat niemand op de voedingskabel kan trappen of dat de kabel geklemd raakt op het punt waar deze het apparaat verlaat.
- Laat alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Neem contact op met het ASUS-servicecentrum voor informatie over onderhoud en reparaties.

[EESTI]

- Ärge kasutage seda seadete veel läheduses ega jätke seda niiskuse kätte.
- Puhastage masina pind lapiga. Vältige puhastusvahendi või pesuvedeliku kasutamist.
- Kaitske toitejuhet pealeastumise ja muljumise eest, eriti kohas, kus see väljub seadmest.
- Kõigi remonditööde tegemiseks tuleb pöörduda kvalifitseeritud hoolduspersonalipoole. Hooldustööde kohta saate teavet ASUS'ee teeninduskeskusest.

[SUOMI]

- Älä käytä laitetta lähellä vettä tai altista sitä kosteudelle.
- Puhdista laitteen pinta liinalla. Vältä pesu- tai puhdistusnesteitä.
- Suojaa virtajohto niin, ettei sen päälle astuta eikä se joudu puristuksiin erityisesti kohdissa, joista se lähtee laitteesta.
- Jätä huolto aina pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi. Ota yhteys ASUS-huoltokeskukseen saadaksesi tietoja huollosta.

[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία.
- Καθαρίζετε την επιφάνεια του μηχανήματος με ένα πανί. Αποφεύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή καθαριστικών υγρών.
- Προστατεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας από ακούσιο πάτημα ή συμπίεση ιδιαίτερα στο σημείο όπου εξέρχεται από τη συσκευή.
- Παραπέμπετε όλες τις επισκευές σε αρμόδιο προσωπικό επισκευών. Για πληροφορίες σχετικά με το σέρβις επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις της ASUS.

[MAGYAR]

- A készüléket ne használja víz közelében és ne tegye ki nedvesség hatásának.
 - A készülék felületét kendővel tisztítsa meg. Ne használjon mosó- és tisztítószereket.
 - Ne lépjen rá vagy nyomja össze a hálózati tápkábelt, különösen annál a pontnál, ahol kilép a készülékből.
 - Minden javítást bizon szakképzett személyekre. Vegye fel a kapcsolatot az ASUS szervizközpontjával a szervizt illetően.
- [LATVISKI]**
- Nelietojiet šo ierici ūdens tuvumā vai nepakļaujiet to mitrumam.
 - Tīriet iekārtas virsmu ar lupatīņu. Izvairieties no mazgāšanas vai tīrīšanas līdzekļa lietošanas.
 - Aizsargājiet strāvas vadu no staigāšanas pa to vai saspiešanas, īpaši vietā, kur tas iznāk no ierīces.
 - Visos ar remontu saistītajos jautājumos vērsieties pie atbilstoši kvalificētiem speciālistiem. Sazinieties ar ASUS servisa centru, lai iegūtu informāciju par apkalpošanu.

[LIETUVIŲ]

- Nenaudokite šio įrenginio šalia vandens ir saugokite jį nuo drėgmės.
- Įrangos paviršių valykite šluoste. Nenaudokite valiklio ar valymo skysčių.
- Pasirūpinkite, kad maitinimo laidas nebūtų mindomas ar spaudžiamas, ypač ten, kur jis išvestas iš įrenginio.
- Visus remonto darbus paveskite atlikti kvalifikuotam priežiūros tarnybos personalui. Dėl informacijos apie priežiūrą kreipkitės į ASUS priežiūros centrą.

[NORSK]

- Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann, og utsett det ikke for fukt.
- Rengjør maskinens overflate med en klut. Unngå å bruke vaskemiddel eller rensesække.
- Pass på at strømledningen ikke blir tråkket på eller trykkes sammen, spesielt på det punktet der det kommer ut fra apparatet.
- Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell. Kontakt ASUS-servicenter for serviceinformasjon.

[MALTI]

- Tużax dan it-tagħmir qrib l-ilma jew tesponih għall-umdità.
- Naddaf il-wiċċ tal-magna b'carruta. Evita li tuża deterġent jew fluwidu għat-tindif.
- Ipproteġi l-wire tal-provvista tad-dawl halli ma jinfrifx jew jiġi kkompressat partikularment fil-punt minn fejn johroġ mit-tagħmir.
- Għat-tiswijiet kollha, irreferi għal staff tas-servizz li jkun ikkwalifikat. Jekk jogħġbok ikkuntatta lill ASUS Service Center għal informazzjoni dwar is-servizz.

[POLSKI]

- Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody, a także nie należy wystawiać go na działanie wilgoci.
- Powierzchnię urządzenia należy czyścić szmatką. Nie należy używać detergentów ani płynów do czyszczenia.
- Kabel zasilający należy zabezpieczyć przed nadeptywaniem i zgniataniem, zwłaszcza w punkcie łączenia z urządzeniem.
- Wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu. W celu uzyskania informacji dotyczących serwisu należy skontaktować się z centrum serwisowym firmy ASUS.

[PORTUGUÉS]

- Não utilize este aparelho perto da água nem o exponha à humidade.
- Limpe a superfície da máquina com um pano. Evite utilizar detergente ou líquido de limpeza.
- Proteja o cabo de alimentação para que este não seja pisado nem comprimido em especial nos pontos onde sai do aparelho.
- As reparações devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado. Contacte o Centro de Assistência da ASUS para obter mais informações sobre a reparação do seu dispositivo.

[ROMÂNĂ]

- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei și nu expuneți dispozitivul la umezeală.
- Curățați suprafața aparatului cu o cârpă. Evitați utilizarea detergentului sau a lichidului de curățare.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau comprimat, în special în punctul în care ieșe din aparat.
- Pentru toate operațiile de reparare, contactați un personal de service calificat. Contactați Centrul de service ASUS pentru informații despre service.

[SRPSKI]

- Ne koristite ovaj uređaj blizu vode i ne izlažite ga vlazi.
- Brišite površinu mašine krpom. Izbegavajte da koristite deterđent ili tečnost za čišćenje.
- Zaštitite kabl za struju tako da niko ne stane na njega ili da ne bude zgnječen, posebno na mestu gde izlazi iz uređaja.
- Za bilo koju vrstu servisa, obratite se stručnom osoblju. Molimo vas da kontaktirate ASUS servisni centar za informacije o servisiranju.

[SLOVENSKY]

- Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vody ani ho nevystavujte účinkom vlhkosti.
- Povrch zariadenia čistite tkaninou. Nepoužívajte detergent ani kvapalinu na čistenie.
- Sieťový kábel chráňte pred stúpaním naň a účinkom tlaku, a to hlavne na mieste, kde vychádza z prístroja.
- Vykonanie všetkých opráv zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servisné informácie si vyžiadajte na zákaznickom centre spoločnosti ASUS.

[SLOVENŠČINA]

- Naprave ne uporabljajte v bližini vode in je ne izpostavljajte vlagi.
- Površino naprave obrišite s krpo. Ne uporabljajte detergentov in čistilne tekočine.
- Napajalni kabl zaščitite pred tem, da bi ga pohodili ali stisnili, predvsem to velja za del, ki izhaja iz naprave.
- Vsa servisna opravila prepustite kvalificiranim serviserm. Za informacije o servisu se obrnite na servisni center ASUS.

[ESPAÑOL]

- No utilice este dispositivo cerca del agua ni lo exponga a humedad.
- Limpie la superficie del dispositivo con un paño. Evite utilizar detergente o líquido de limpieza.
- Evite que sea posible pisar el cable de alimentación o que este quede aprisionado, en especial en el punto a través del cual sale del dispositivo.
- La reparación del producto deberá ser realizada por personal de servicio técnico cualificado. Póngase en contacto con el Centro de servicio técnico de ASUS para obtener información de servicio.

[SVENSKA]

- Använd inte produkten i närheten av vatten eller exponera den för fukt.
- Rengör produkten yta med en trasa. Undvik att använda disk- eller rengöringsmedel.
- Skydda elkabeln så att ingen går på den eller att den kläms ihop, speciellt där den kommer ut från produkten.
- Överlåt alla reparationer till kvalificerad servicepersonal. Kontakta ASUS servicecenter, för information om service.

[TÜRKEÇE]

- Bu cihazı su yakınında kullanmayın ya da cihazı neme maruz bırakmayın.
- Makine yüzeyini temiz bir bez ile temizleyin. Deterjan veya temizleme sıvısı kullanmaktan kaçınin.
- Güç kablosuna basılmasına ya da özellikle cihazdan çıkığı yerlerde sıkıştırılmasına engel olun.
- Tüm onarım işlemlerini nitelikli servis personeline yaptırın. Servis bilgisi için lütfen ASUS Servis Merkezi ile temasa geçin.

[УКРАЇНСЬКА]

- Не користуйтеся пристроєм поруч із водою і не піддавайте пристрій дії вологості.
- Очищуйте поверхню приладу ганчіркою. Уникайте використання розчинника або рідини для чищення.
- Стежте, щоб на шнур живлення не наступали і не тиснули, особливо у місці виходу шнура з приладу.
- Будь-який ремонт мусить здійснювати кваліфікований персонал. Будь ласка, зверніться до Сервісного центру ASUS по інформацію щодо обслуговування.

Package Contents

- Orion Headset x1
- Console audio box x1
- USB cable x1
- Splitter cable x1
- 2,5mm cable x1
- Quick Start Guide x1
- Warranty card x 1

FRANÇAIS

- Casque Orion x1
- Boîtier audio pour console x1
- Câble USB x1
- Câble répartiteur x1
- Câble 2,5mm x1
- Guide de démarrage rapide x1
- Carte de garantie x 1

DEUTSCH

- Orion-Headset x1
- Konsole-Audio-Box x1
- USB-Kabel x1
- Splitter-Kabel x1
- 2,5mm Kabel x1
- Schnellstartanleitung
- Garantiekarte x1

ITALIANO

- Cuffie Orion x1
- Console audio box x1
- Cavo USB x1
- Cavo splitter x1
- Cavo 2,5mm x1
- Schnellstartanleitung
- Garantiekarte x1

Certificato di garanzia x1

РУССКИЙ

- Гарнитура Orion x1
- Усилитель x1
- USB-кабель x 1
- Разветвитель x1
- 2,5-мм кабель x1
- Краткое руководство
- Гарантийный талон x1

БЪЛГАРСКИ

- Orion слушалки x1
- Конзолна аудио кутия x1
- USB кабел x1
- Сплитерен кабел x1
- 2,5 mm кабел x1
- Кратко ръководство за бърз старт x1
- Гаранционна карта x 1

HRVATSKI

- Orion naglavni komplet x1
- Audio kutija s konzolom x1
- USB kabel x1
- Kabel s razdjelnikom x1
- 2,5 mm kabel x1
- Vodič za brzi početak rada x1
- Jamstvena kartica x 1

ČEŠTINA

- Sluchátka Orion s mikrofonom x1
- Zvukový box konzole x1
- Kabel USB x1
- Rozdělovací kabel x1
- Kabel 2,5 mm x1
- Stručná příručka x1
- Záruční list x 1

DANSK

- Orion hovedtelefoner x 1
- Lydbox x 1
- USB-kabel x 1
- Fordelerkabel x 1
- 2,5 mm kabel x 1
- Startvejledning x 1
- Garantibevis x 1

NEDERLANDS

- Orion headset x1
- Console audiobox x1
- USB-kabel x1
- Splitterkabel x1
- 2,5mm kabel x1
- Snelstartgids x1
- Garantiekaart x1

EESTI

- Orioni peakomplekt x1
- Konsooli audioboks x1
- USB kaabel x 1
- Jaguri kaabel x 1
- 2,5 mm kaabel x 1
- Lühijuhend x 1
- Garantiikaart x 1

SUOMI

- Orion kuulokemikrofoni x1
- Konsolin audioboksi x1
- USB-kaapeli x1
- Jakajakaapeli x1
- 2,5 mm:n kaapeli x1
- Pikaopas x1
- Takuukortti x 1

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Ακουστικά Orion x1
- Κονσόλα συσκευής ήχου x1
- Καλώδιο USB x1
- Καλώδιο διαχωρισμού x1
- Καλώδιο 2,5 mm x1
- 1 x Οδηγός γρήγορης έναρξης
- 1 x Κάρτα εγγύησης

MAGYAR

- Orion Headset x1
- Konzol audió doboz x1
- USB-kábel x1
- Elosztókábel x1
- 2,5 mm-es kábel x1
- Gyors üzembe helyezési útmutató x1
- Garanciakártya x 1

LATVISKI

- Orion austiņas x1
- Konsoles audio kaste x1
- USB kabelis x1
- Sadalītājkaabelis x1
- 2,5mm kabelis x1
- Ātras uzskāšanas rokasgrāmata x1
- Garantijas talons x 1

LIETUVIŲ

- „Orion“ ausinės, 1 vnt.
- Konsolės garso sistema, 1 vnt.
- USB laidas, 1 vnt.
- Atšakotuvo laidas, 1 vnt.
- 2,5 mm laidas, 1 vnt.
- Trumpas vartotojo žinynas, 1 vnt.
- Garantinis talonas, 1 vnt.

NORSK

- Orion-hodesett x 1
- Konsollydboks x 1
- USB-kabel x 1
- Splitterkabel x 1
- 2,5 mm-kabel x 1
- Hurtigstartveiledning x 1
- Garantikort x 1

MALTI

- Orion Headset x1
- Console audio box x1
- USB-kabel x 1
- Splitter cable x1
- 2,5mm cable x1
- Gwida Biex Tibda fil-Pront x1
- Card tal-garanzija x 1

POLSKI

- Zestaw sluchawkowy Orion x1
- Konzola audio x1
- Kabel USB x1
- Kabel rozdziałający x1
- Kabel 2,5 mm x1
- Stručná příručka x1
- Karta gwarancyjna x 1

PORTUGUÉS

- Auscultadores Orion x1
- Computador áudio x1
- Cabo USB x1
- Cabo divisor x1
- Cabo de 2,5 mm x1
- Guia de consulta rápida x1
- Certificado de garantia x1

ROMÂNĂ

- 1 x căști Orion
- 1 x dispozitiv audio tip consolă
- 1 x cablu USB
- 1 x cablu divizor
- 1 x cablu de 2,5 mm
- 1 x ghid de pornire rapidă
- 1 x certificat de garanție

SRPSKI

- Orion slušalice sa mikrofonom x 1
- Audio kutija konzole x 1
- USB kabl x 1
- Razdvojni kabl x 1
- 2,5mm kabl x 1
- Vodič za brzo korišćenje x 1
- Garancija x 1

Package Contents

SLOVENSKY

- Slúchadlá Orion x 1
- Audio box konzoly x 1
- USB kábel x 1
- Rozdeľovacia kábel x 1
- 2,5 mm kábel x 1
- Stručný návod na používanie x 1
- Záručný list x 1

SLOVENŠČINA

- Slušalke Orion x1
- Zvočna konzola x1
- Kabel USB x1
- Razdelilnik x1
- 2,5 mm kábel x1
- Vodnik za hitri začetek x1
- Garancijska kartica x1

ESPAÑOL

- Auriculares Orion x 1
- Caja de audio de la consola x 1
- Cable USB x 1
- Cable divisor x 1
- Cable de 2,5 mm x 1
- Guía de inicio rápido x 1
- Tarjeta de garantía x 1

Specifications

Orion Headset

- Frequency Response: 20Hz ~ 20kHz
- Driver Size: 50mm Neodymium Magnet
- Impedance: 32 ohms
- Noise Isolation Performance: Maximum > 30dB
- Microphone: Noise filtering unidirectional
- Weight: 268g

Console audio box

- ENC Performance: Maximum >90%
- Sample Rate: 44,1/48kHz
- Compatibility: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC, and Mac (10.2 and higher)
- Resolution: 16 Bits
- Dimension: 52 x 97 x 23 mm (LxWxH)

FRANÇAIS

Casque Orion

- Fréquence : 20Hz ~ 20kHz
- Taille du pilote : aimant en néodyme de 50mm
- Impédance : 32 ohms
- Performance d'isolation du bruit : > 30dB max.
- Microphone : filtrage unidirectionnel des nuisances sonores
- Poids : 268g

Console audio box

- Performances d'annulation du bruit environnant : > 90% max.
- Taux d'échantillonnage : 44,1/48kHz
- Compatibilité : Xbox 360®, PlayStation® 3, PC et Mac (version 10.2 et supérieure)
- Résolution : 16 Bits
- Dimensions : 52 x 97 x 23 mm (LxPxH)

DEUTSCH

Orion-Headset

- Frequenzreaktion: 20Hz ~ 20kHz
- Treibergröße: 50mm Neodym-Magnet
- Impedanz: 32 Ohm
- Lärmsolierungsleistung: Maximum > 30dB
- Kopfhörer: unidirektionale Lärmfilterung
- Gewicht: 268 g

Konsole-Audio-Box

- ENC-Leistung: Maximum >90%
- Masterate: 44,1/48kHz
- Kompatibilität: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC, und Mac (10.2 und höher)
- Auflösung: 16 Bit
- Dimension: 52 x 97 x 23 mm (LxPxH)

ITALIANO

Cuffie Orion

- Risposta in frequenza: 20Hz ~ 20kHz
- Dimensione altoparlante: magnete al neodimio da 50mm
- Impedenza: 32 Ω
- Soglia massima di isolamento dal rumore: oltre 30 dB
- Microfono: filtraggio unidirezionale del rumore
- Peso: 268g

Console audio box

- Prestazioni ENC: oltre 90%
- Frequenza di campionamento: 44,1/48kHz
- Compatibilità: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC e Mac (10.2 o superiore)
- Risoluzione: 16 bit
- Dimensioni: 52 x 97 x 23 mm (LxAxP)

SVENSKA

- Orion headset x 1
- Ljudkonsolbox x 1
- USB-kabel x 1
- Förgreningskabel x 1
- 2,5 mm kabel x 1
- Sabbstartguide x 1
- Garantikort x 1

TÜRKÇE

- Orion Kulaklık x1
- Kolsol ses kutusu x1
- USB kablosu x1
- Ayırıcı kablo x1
- 2,5mm kablo x1
- Hızlı Başlatma Klavuzu x1
- Garanti kartı x 1

УКРАЇНСЬКА

- Гарнітура Orion x1
- Аудіо-консоль x 1
- Кабель USB x1
- Розподільний кабель x 1
- Кабель 2,5 мм x 1
- Стислий посібник з експлуатації x 1
- Гарантійний талон x 1

РУССКИЙ

Гарнитура Orion

- Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц ~ 20 кГц
- Размер динамика: 50 мм (неодимовый магнит)
- Сопротивление: 32 Ом
- Шумоизоляция: максимальная > 30 дБ
- Микрофон: однонаправленный с фильтрацией шума
- Вес: 268 г

Усилитель

- Шумоподавление: максимально > 90%
- Частота дискретизации: 44,1/48kHz
- Совместимость: Xbox 360, PlayStation 3, ПК и Mac (10.2 и выше)
- Разрешение: 16 бит
- Размеры: 52 x 97 x 23 мм (ДxШxВ)

БЪЛГАРСКИ

Orion слушалки

- Диапазон на честотата: 20Hz ~ 20kHz
- Размер на устройствo: 50 mm Neodymium Magnet
- Импеданс: 32 ома
- Изолиране на шума: Макс. > 30dB
- Микрофон: Еднопосочно филтриране на шума
- Тегло: 268 g

Конзолна аудио кутия

- ENC производителност: Макс. >90%
- Честота на отчитане: 44,1/48kHz
- Съвместимост: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC и Mac (10,2 или по-нова версия)
- Разделителна способност: 16 bit
- Размер: 52 x 97 x 23 mm (ДxШxВ)

HRVATSKI

Orion naglavni komplet

- Frekvencijski opseg: 20 Hz ~ 20 kHz
- Veličina ladice: Neodimijski magnet od 50 mm
- Impedancija: 32 ohma
- Efektivna izolacija od buke: Maksimalna > 30 dB
- Mikrofon: Jednosmjerno filtriranje zvuka
- Težina: 268 g

Audio kutija s konzolom

- ENC učinkovitost: Maksimalna > 90%
- Frekvencija uzorkovanja: 44,1 / 48 kHz
- Kompatibilnost: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC i Mac (10.2 i noviji)
- Razlučivost: 16-bitna
- Mjere: 52 x 97 x 23 mm (D x Š x V)

ČEŠTINA

Sluchátka Orion s mikrofonom

- Frekvenční odezva: 20 Hz ~ 20 kHz
- Velikost měniče: Magnet Neodymium 50 mm
- Impedance: 32 ohmů
- Výkon potlačování šumu: Max. > 30 dB
- Mikrofon: Jednosměrné filtrování šumu
- Hmotnost: 268g

Zvukový box konzole

- Výkon ENC: Max. >90 %
- Vzorkovací frekvence: 44,1/48 kHz
- Kompatibilita: Xbox 360®, PlayStation® 3, stolní počítač a počítač Mac (10.2 a vyšší)
- Rozlišení: 16 bitů
- Rozměry: 52 x 97 x 23 mm (DxŠxV)

DANSK

Orion hovedtelefoner

- Frekvensgang: 20Hz ~ 20 kHz
- Driverstørrelse: 50 mm neodym-magnet
- Impedans: 32 Ohm
- Støjsolering: Maks. > 30 dB
- Mikrofon: Enstrettet støjfiltrering
- Vægt: 268G

Lydboxs

- ENC ydeevne: Maks. >90%
- Samplingfrekvens: 44,1/48KHz
- Kompatibilitet: Xbox 360®, PlayStation® 3, pc og Mac (10.2 og nyere)
- Opløsning: 16 Bits
- Mål: 52 X 97 x 23 mm (L x B x H)

NEDERLANDS

Orion headset

- Frequentierespons: 20Hz ~ 20kHz
- Grootte aandrijving: 50mm neodmium magnet
- Impedantie: 32 ohm
- Prestaties ruisisolatie: Maximum >30dB
- Microfoon: Ruisfilter in één richting
- Gewicht: 268g

Console audiobox

- ENC-prestaties: Maximum >90%
- Bemonsteringsfrequentie: 44,1/48kHz
- Compatibiliteit: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC en Mac (10.2 en hoger)
- Resolutie: 16-bits
- Afmetingen: 52 x 97 x 23 mm (LxBxH)

EESTI

Orioni peakomplekt

- Sagedusvastus: 20Hz ~ 20kHz
- Draiveri suurus: 50 mm Neodymium Magnet
- Näivtakistus: 32 oomi
- Mürasolatsioon: max > 30dB
- Mikrofon: Mürasummutusega ja pöörlv
- Kaal: 268 g

Konsooli audioboxs

- ENC jõudlus: max >90%
- Diskreetimissagedus: 44,1/48k Hz
- Ühilduvus: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC ja Mac (10.2 ja uuem)
- Eraldusvõime: 16 bitti
- Mööduid: 52 x 97 x 23 mm (P x L x K)

SUOMI

Orion-kuulokemikrofoni

- Taajuusvaste: 20 Hz ~ 20 kHz
- Ajuriikoko: 50 mm neodmium-magneetti
- Impedanssi: 32 Ohmia
- Äänieristysteho: Maksimi > 30 dB
- Mikrofoni: Kohinansuodatus yksisuuntainen
- Paino: 268 g

Konsolin audioboksi

- ENC-teho: Maksimi > 90 %
- Näytteenottonopeus: 44,1/48 kHz
- Yhteensopivuus: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC ja Mac (10,2 ja uudemmat)
- Tarkkuus: 16 Bittiä
- Mit: 52 x 97 x 23 mm (PxLxK)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ακουστικά Orion

- Απόκριση συχνότητας: 20Hz ~ 20kHz
- Μέγεθος οδηγού: Μαγνήτης νεοδυμίου 50 mm
- Συνθετή αντίσταση: 32 ohm
- Απόδοση ηχητικής μόνωσης: Μέγιστη > 30 dB
- Μικρόφωνο: Φιλτράρισμα θορύβου μίας κατεύθυνσης
- Βάρος: 268 γρ.

Κονσόλα συσκευής ήχου

- Απόδοση ENC: Μέγιστη >90%
- Ρυθμός δειγματοληψίας: 44,1/48kHz
- Συμβατότητα: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC και Mac (10.2 και νεότερο)
- Ανάλυση: 16 Bits
- Διαστάσεις: 52 x 97 x 23 mm (ΜxΠxΥ).

MAGYAR

Orion Headset

- Frekvenciámenet: 20 Hz ~ 20 kHz
- Hangszóró mérete: 50 mm-es neodímium mágnes
- Impedancia: 32 Ohm
- Zajkiltóási teljesítmény Maximum >30 dB
- Mikrofon: Zajszűrés irányított
- Tömeg: 268 g

Konzol audió doboz

- ENC teljesítmény: Maximum >90 %
- Mintavételi frekvencia: 44,1/48 kHz
- Kompatibilitás: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC és Mac (10.2 és újabb)
- Felbontás: 16 bit
- Méretek: 52 x 97 x 23 mm (HxSxM)

LATVISKI

Orion austiņas

- Frekvences reakcija: 20Hz ~ 20kHz
- Draivera izmērs: 50mm neodīma magnēts
- Pilna pretestība: 32 ohms
- Troksņu izolācijas kvalitāte: Maksimums > 30dB
- Mikrofon: Vienvirziena troksņu filtrācija
- Svars: 268g

Konsoles audio kaste

- ENC veikspēja: Maksimums >90%
- Nolases kvalitāte: 44,1/48kHz
- Saderība: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC un Mac (10.2 un jaunāka)
- Izšķirtspēja: 16 biti
- Izmēri: 52 x 97 x 23 mm (garums x platums x augstums)

LIETUVIŲ

„Orion“ ausinės

- Dažnio atsakas: 20 Hz ~ 20 kHz
- Tvarykylės dydis: 50 mm neodimio magnetas
- Tariamoji varža: 32 omai
- Garso izoliavimo charakteristika: maksimali > 30 dB
- Mikrofonas: vienkryptis triukšmo filtravimas
- Kaal: 268 g

Konsolės garso sistema

- ATS charakteristika: maksimali > 90 %
- Taktinis dažnis: 44,1 / 48 kHz
- Suderinamumas: „Xbox 360“, „PlayStation® 3“, įprastinis ir „Mac“ kompiuteris (10,2 ir naujesnis)
- Skiriamoji geba: 16 bitų
- Matmenys: 52 x 97 x 23 mm (lxPxA)

NORSK

Orion-hodesett

- Frekvensrespons: 20 Hz–20 kHz
- Driverstørrelse: 50 mm neodymmagnet
- Impedans: 32 ohm
- Støysisolasjon Maksimum > 30 dB
- Mikrofon: Støjfiltrerende enveis
- Vekt: 268 g

Konsollydboxs

- ENC-ytelse: Maksimum > 90 %
- Samplingsfrekvens: 44,1 / 48 kHz
- Kompatibilitet: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC og Mac (10.2 og nyere)
- Oppløsning: 16-bits
- Mål: 52 x 97 x 23 mm (LxBxH)

MALTI

Orion headset

- Rispos għall-Frekwenza: 20Hz ~ 20kHz
- Daqs tad-Driver: 50mm Kalamita Neodymium
- Impedanza: 32 ohms
- Prestazzjoni ta' Izolament tal-Hoss: Massimu > 30dB
- Mikrofonu: Filtrazzjoni tal-hoss f'direzzjoni wahda
- Piż: 268g

Console audio box

- Prestazzjoni ENC: Massimu >90%
- Sample Rate: 44,1/48kHz
- Compatibilità: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC, u Mac (10.2 u oghla)
- Risoluzzjoni: 16 Bits
- Daqs: 52 x 97 x 23 mm (LxWxH)

Specifications

POLSKI

Zestaw słuchawkowy Orion

- Charakterystyka częstotliwościowa: 20 Hz ~ 20 kHz
- Rozmiar głośnika driver: magnes neodymowy 50 mm
- Impedancja: 32 omy
- Wydajność izolacji szumów: maks. > 30 dB
- Mikrofon: jednokierunkowy z filtrowaniem szumów
- Waga: 268 g

Konsola audio

- Wydajność ENC: maks. >90%
- Częstotliwość próbkowania: 44,1/48 kHz
- Zgodność: Xbox 360®, PlayStation® 3, komputer PC i Mac (10.2 i nowszy)
- Rozdzielczość: 16 bitów
- Wymiary: 52 x 97 x 23 mm (D x S x W)

PORTUGUÊS

Auscultadores Orion

- Frequência de resposta: 20Hz ~ 20kHz
- Tamanho do controlador: Diafragma de neodímio de 50mm
- Impedância: 32 ohms
- Capacidade de isolamento do ruído: Máximo >30dB
- Microfone: Filtragem de ruído unidireccional
- Peso: 268g

Computador áudio

- Controlo de ruído ambiental: Máximo >90%
- Taxa de amostragem: 44,1/48kHz
- Compatibilidade: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC e Mac (10.2 e superior)
- Resolução (Resolução): 16 Bits
- Dimensões: 52 x 97 x 23 mm (CxLxA)

ROMÂNĂ

Çaști Orion

- Răspuns in frecvență: 20 Hz ~ 20 kHz
- Dimensiune driver: Magnet de neodim de 50 mm
- Impedanță: 32 de ohmi
- Performanță de izolare a zgomotelor: Maximum >30 dB
- Microfon: Unidirecțional, filtrare zgomote
- Greutate: 268 g

Dispozitiv audio tip consolă

- Performanță ENC: Maximum >90 %
- Rată de eșantionare: 44,1/48 kHz
- Compatibilitate: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC și Mac (10.2 și versiuni superioare)
- Rezoluție: 16 biți
- Dimensiuni: 52 x 97 x 23 mm (Lxłxł)

SRPSKI

Orion slušalice sa mikrofonom

- Frekvencija: 20Hz ~ 20kHz
- Velčina drajvera: 50mm neodimum magnet
- Impedanca: 32 ohm
- Učinak izoliranja buke: Maksimalno > 30dB
- Mikrofon: Jednosmerno filtriranje buke
- Težina: 268g

Audio kutija konzole

- ENC učinak: Maksimalno >90%
- Frekvencija uzorka: 44,1/48kHz
- Kompatibilnost: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC i Mac (10.2 i noviji)
- Rezolucija 16 bita
- Dimenzije: 52 x 97 x 23 mm (DxŠxV)

SLOVENSKY

Slúchadlá Orion

- Frekvencná odozva: 20 Hz ~ 20k Hz
- Veľkosť ovládača: 50 mm neodymový magnet
- Impedancia: 32 ohmov
- Výkon zvukovej izolácie: maximálne > 30 dB
- Mikrofón: všesmerový s redukciou šumu
- Piž: 268g

Audio box konzoly

- Výkon ENC: maximálne > 90 %
- Vzorkovacia rýchlosť: 44,1 / 48 kHz
- Kompatibilita: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC a Mac (10.2 a novšie)
- Rozlíšenie: 16 bitov
- Rozmery: 52 x 97 x 23 mm (d x š x v)

SLOVENŠČINA

Slušalke Orion

- Frekvenčni razpon: 20 Hz ~ 20 kHz
- Velikost gonilnika: 50 mm neodim magnet
- Impedanca: 32 ohmov
- Izolacija hrupa: največ > 30 dB
- Mikrofon: enosmerno filtriranje hrupa
- Teža: 268 g

Zvočna konzola

- Delovanje ENC: največ > 90 %
- Frekvenca vzorčenja: 44,1/48 kHz
- Kompatibilnost: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC in Mac (10.2 ali novejši)
- Ločljivost: 16-bitna
- Dimenzije: 52 x 97 x 23 mm (D x Š x V)

ESPAÑOL

Auriculares Orion

- Respuesta de frecuencia: 20 Hz ~ 20 kHz
- Tamaño del controlador: imán de neodimio de 50 mm
- Impedancia: 32 ohmios
- Rendimiento del aislamiento del ruido: máximo > 30 dB
- Micrófono: unidireccional con filtrado de ruido
- Peso: 268 g

Caja de audio de la consola

- Rendimiento de ENC: máximo >90 %
- Tasa de muestreo: 44,1/48 kHz
- Compatibilidad: Xbox 360®, PlayStation® 3, PC y Mac (10.2 y posteriores)
- Resolución: 16 bits
- Dimensiones: 52 x 97 x 23 mm (L x F x A)

SVENSKA

Orion headset

- Frekvensåtergivning: 20Hz ~ 20kHz
- Drivrutiniens storlek: 50 mm neodymmagnet
- Impedans: 32 ohm
- Brusisoleringsprestanda: Maximalt > 30dB
- Mikrofon: Enkelriktad brusfiltrering
- Vikt: 268 g

Ljudkonsolbox

Environmental Noise Cancellation (ENC)

LIETUVIŲ

ATS sistema susilpnina nepageidaujama aplinkos triukšmą, kurį pagauna ausinių mikrofonas, užtikrindama aiškų ir girdimą ryšį su kitais žmonėmis. Kad ausinių veikimas būtų optimalus, būkite nutolę nuo konsolės daugiau negu 70 cm atstumu.

NORSK

ENC reduserer ønsket støy fra omgivelsene som hodesettets mikrofon plukker opp, noe som sikrer klar og hørbar kommunikasjon med andre. For at hodesettet skal fungere optimalt, bør du forsikre deg om at du er mer enn 70 cm vekk fra konsollboksen.

MALTI

ENC inaqqas il-hsejjes ambjentali mhux mixtieqa li l-mikrofonu tal-headset tieghek jiġbed, u dan jiżgura komunikazzjoni cara u li tinstema' ma' nies oħrajn. Ghall-aħjar prestazzjoni tal-headset, accertata ruhek li tkun iktar 70 cm 'il bogħod mill-kaxxa tal-console.

POLSKI

Funkcja ENC redukuje niepożądane szумы otoczenia, przechwytywane przez mikrofon zestawu słuchawkowego, zapewniając wyraźną i niezakłóconą komunikację z innymi osobami. W celu uzyskania optymalnej wydajności zestawu słuchawkowego powinien się on znajdować w odległości większej niż 70 cm od konsoli audio.

PORTUGUÊS

O sistema de controlo de ruído ambiental reduz o ruído indesejado que o microfone do seu aparelho capta, assegurando uma comunicação nítida e audível. Para um desempenho optimizado dos auscultadores, certifique-se de que se encontra a uma distância superior a 70 cm da consola.

ROMÂNĂ

ENC reduce zgomotul ambiental nedorit pe care îl preia microfonul câștilor, asigurând o comunicare clară și audibilă cu alte persoane. Pentru performanțe optime ale câștilor, asigurați-vă că vă aflați la o distanță mai mare de 70 cm față de dispozitivul tip consolă.

SRPSKI

ENC smanjuje neželjenu buku u okruženju koju mikrofon vaših slušalica sa mikrofonom čuje, obezbeđujući time jasnu komunikaciju sa drugim ljudima. Za optimalni radni učinak slušalica sa mikrofonom, proverite da ste udaljeni više od 70cm od kutije konzole.

SLOVENSKY

ENC redukuje nechcený šum prostredia, ktorý zachytáva mikrofón vašich slúchadiel a zabezpečuje čistú a počuteľnú komunikáciu s inými osobami. Na dosiahnutie najlepšieho výkonu slúchadiel musíte byť viac než 70 cm od boxu konzoly.

SLOVENŠČINA

ENC zmanjša neželene okoljske šume, ki jih prestreže mikrofon na slušalkah, kar zagotavlja čist zvok in razločno komunikacijo z ostalimi ljudmi. Za optimalno delovanje slušalk morate biti najmanj 70 cm stran od konzole.

ESPAÑOL

ENC reduce el ruido ambiental no deseado que el micrófono de los auriculares capta, garantizando la comunicación clara y audible con otras personas. Para lograr un rendimiento óptimo de los auriculares, asegúrese de que se encuentra a más de 70 cm de la caja de la consola.

SVENSKA

ENC reducerar oönskat omgivande brus som din headset-mikrofon fångar upp, och garanterar en tydlig och hörbar kommunikation med andra personer. För headsetets optimala prestanda ska du vara minst 70 cm från konsolboxen.

TÜRKÇE

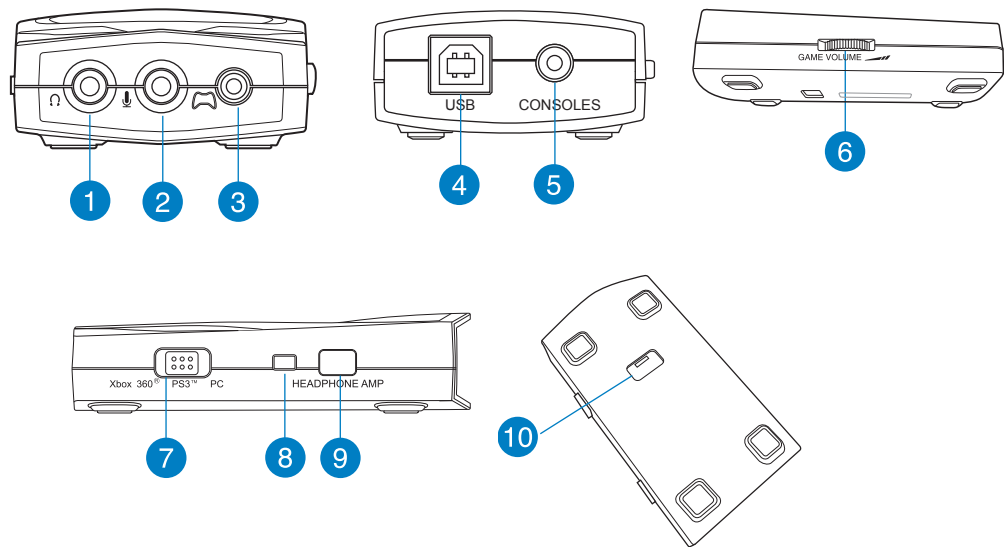
ENC, kulaklığınızın mikrofonunun aldığı istenmeyen çevre gürültülerini azaltarak diğer insanlar ile net ve duyulabilir bir iletişim sağlar. Kulaklığın optimum performansı için, konsol kutusundan en az 70 cm uzakta olduğunuzdan emin olun.

УКРАЇНСЬКА

Еквівалентна схема зменшує небажані шуми оточення, які „підхоплює” мікрофон гарнітури, таким чином забезпечуючи чіткість у спілкуванні з іншими. Для оптимальної роботи гарнітури, переконайтеся, що ви знаходитесь на відстані понад 70 см від консолі.

Hardware Features

Console audio box



1. Headset port
2. Headset microphone port
3. Xbox LIVE® 2.5mm port
4. USB port
5. Audio In port
6. Game volume switch (Not working under PC connection)
7. Mode switch
8. Headphone amplifier On/Off LED
9. Headphone amplifier switch
10. ENC control switch

FRANÇAIS

Boîtier audio pour console

1. Prise casque
2. Prise pour micro de casque
3. Prise Xbox LIVE® 2.5mm
4. Port USB
5. Prise d'entrée audio
6. Molette de réglage du volume (non disponible sur PC)
7. Sélecteur de mode
8. Témoin lumineux de l'état de l'amplificateur de casque
9. Interrupteur de l'amplificateur de casque
10. Interrupteur de contrôle de la réduction du bruit environnant

DEUTSCH

Konsole-Audio-Box

1. Headset-Anschluss
2. Headset-Kopfhörer-Anschluss
3. Xbox LIVE® 2.5mm-Anschluss
4. USB-Anschluss
5. Audio-In-Anschluss
6. Spiellautstärkeschalter (Funktioniert nicht im PC)
7. Modusschalter
8. Kopfhörerverstärker-Ein/Aus-LED
9. Kopfhörerverstärkerschalter
10. ENC-Kontrollschalter

ITALIANO

Console audio box

1. Porta cuffie
2. Porta microfono integrato
3. Porta 2.5mm Xbox LIVE®
4. Porta USB
5. Porta audio in
6. Regolatore volume di gioco (non supportato nel collegamento ad un PC)
7. Selezione modalità
8. LED on/off amplificatore cuffie
9. Interruttore amplificatore cuffie
10. Pulsante ENC

РУССКИЙ

Усилитель

1. Разъем для наушников
2. Разъем для микрофона
3. Разъем для Xbox LIVE 2,5 мм
4. Порт USB
5. Аудиовход
6. Игры переключатель громкости (не работает при подключении к ПК)
7. Переключение режима
8. Индикатор усилителя
9. Кнопка усилителя
10. Кнопка системы шумоподавления

NEDERLANDS

Console audiobox

1. Headsetpoort
2. Aansluiting microfoonheadset
3. Xbox LIVE® 2,5mm poort
4. USB-poort
5. Audio-ingang
6. Spelvolumeschakelaar (Werk niet met pc-verbinding)
7. Modusschakelaar
8. Aan/uit-LED hoofdtelefoonversterker
9. Schakelaar hoofdtelefoonversterker
10. ENC-bedieningsschakelaar

EESTI

Konsooli audioboks

1. Peakomplekti port
2. Peakomplekti mikrofoni port
3. Xbox LIVE® 2,5 mm port
4. USB port
5. Audio-in port
6. Mängu helitugevuse lüüti (Ei tööta PC-ühendusega)
7. Režiimilüüti
8. Peakomplekti võimendi on/off-lüüti LED
9. Peakomplekti võimendi lüüti
10. ENC juhtlüüti

SUOMI

Konsolin audioboksi

1. Kuulokemikrofoniportti
2. Kuulokemikrofonin mikrofoniportti
3. Xbox LIVE® 2,5 mm -portti
4. USB-portti
5. Audio-in-portti
6. Pelin äänenvoimakkuuskytkin (Ei toimi PC-yhteydellä)
7. Tilakytkin
8. Kuulokemikrofonin vahvistimen Päälle/Pois-LED-valo
9. Kuulokemikrofonin vahvistimen kytkin
10. ENC-ohjauskytkin

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Κονσόλα συσκευής ήχου

1. Θύρα ακουστικών
2. Θύρα μικροφώνου ακουστικών
3. Θύρα Xbox LIVE® 2,5 mm
4. Θύρα USB
5. Θύρα εισόδου ήχου
6. Διακόπτης έντασης ήχου (Δεν λειτουργεί με σύνδεση Η/Υ)
7. Διακόπτης κατάστασης λειτουργίας
8. Λυχνία LED ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ενισχυτή ακουστικών
9. Διακόπτης ενισχυτή ακουστικών
10. Διακόπτης ελέγχου ENC

MAGYAR

Konzol audió doboz

1. Headset-csatlakozó
2. Headset mikrofon-csatlakozó
3. Xbox LIVE® 2,5 mm-es csatlakozó
4. USB-csatlakozó
5. Hangbemeneti csatlakozó
6. Játék hangerő-szabályozó kapcsoló (PC kapcsolattal nem működik)
7. Üzemmód-kapcsoló
8. Fejhallgató-erősítő Be/Ki LED
9. Fejhallgató-erősítő kapcsoló
10. ENC vezérlőkapcsoló

LATVISKI

Konsoles audio kaste

1. Austiņu ports
2. Austiņu mikroфона ports
3. Xbox LIVE® 2.5mm ports
4. USB ports
5. Audio-In ports
6. Spēles skaļuma slēdzis (Nedarbojas savienojumā ar personālo datoru)
7. Režīmu slēdzis
8. Austiņu pastiprinātāja ieslēgšanas/izslēgšanas LED indikators
9. Austiņu pastiprinātāja slēdzis
10. ENC vadības slēdzis

Hardware Features

LIETUVIŲ

Konsolės garso sistema

1. Ausinių jungtis
2. Ausinių mikrofono jungtis
3. „Xbox LIVE® 2,5 mm jungtis
4. USB jungtis
5. Garso įvesties jungtis
6. Garsumo jungiklis (Neveikia esant ryšiui su kompiuteriu)
7. Režimo jungiklis
8. Ausinių stiprintuvo įj./išj. šviesos diodas
9. Ausinių stiprintuvo jungiklis
10. ATS valdymo jungiklis

NORSK

Konsollydboks

1. Hodesettport
2. Hodesettmikrofonport
3. Xbox LIVE® 2,5mm-port
4. USB-port
5. Lyd inn-port
6. Spillvolumbryter (Virker ikke med PC-kobling)
7. Modusbryter
8. Hodetelefonforsterker på-/av-lampe
9. Hodetelefonforsterkerbryter
10. ENC-bryter

MALTI

Console audio box

1. Headset port
2. Port tal-mikrofonu tal-headset
3. Xbox LIVE® 2.5mm port
4. USB port
5. Audio In port
6. GGame volume switch (Mhux qed jahdem taht il-kundizzjoni ta' PC)
7. Mode switch
8. Headphone amplifier On/Off LED
9. Headphone amplifier switch
10. ENC control switch

POLSKI

Konsola audio

1. Port zestawu słuchawkowego
2. Port mikrofonu zestawu słuchawkowego
3. Port Xbox LIVE® 2,5 mm
4. Port USB
5. Port wejścia audio
6. Przełącznik głośności gry (Nie działa przy połączeniu PC)
7. Przełącznik trybu
8. Dioda LED włączenia/wyłączenia wzmacniacza słuchawkowego
9. Przełącznik wzmacniacza słuchawkowego
10. Przełącznik funkcji ENC

PORTUGUÊS

Comutador áudio

1. Porta dos auscultadores
2. Porta do microfone dos auscultadores
3. Porta de 2,5mm para Xbox LIVE®
4. Porta USB
5. Porta de entrada de áudio
6. Regulador de volume do jogo (Não funciona quando ligado ao PC)
7. Botão de mudança de modo
8. LED indicador do amplificador de auscultadores ligado/desligado
9. Botão do amplificador dos auscultadores
10. Botão do controlo de ruído ambiental

ROMÂNĂ

Dispozitiv audio tip consolă

1. Port de căști
2. Port de microfon pentru căști
3. Port Xbox LIVE® de 2,5 mm
4. Port USB
5. Port intrare audio
6. Comutator de volum pentru jocuri (Nu funcționează cu conectare la computer)
7. Comutator mod
8. LED pornire/oprire amplificator căști
9. Comutator pentru amplificatorul de căști
10. Comutator de control ENC

TÜRKÇE

Konsol ses kutusu

1. Kulaklık portu
2. Kulaklık mikrofonu bağlantı noktası
3. Xbox LIVE® 2.5mm bağlantı noktası
4. USB bağlantı noktası
5. Ses Girişi bağlantı noktası
6. Oyun ses düğmesi (PC bağlantısı ile çalışmıyor)
7. Mod değiştirici
8. Kulaklık amplifikatörü Açık/Kapalı LED
9. Kulaklık amplifikatörü düğmesi
10. ENC kontrol düğmesi

УКРАЇНСЬКА

Аудіо-консоль

1. Порт гарнітури
2. Порт мікрофона гарнітури
3. Порт Xbox LIVE® 2,5 мм
4. Порт USB
5. Порт входу аудіо
6. Перемикач гучності гри (Не працює при підключенні до ПК)
7. Перемикач режимів
8. Світлодіод Увімк./Вимк. підсилювача гарнітури
9. Перемикач підсилювача навушника
10. Перемикач контролю еквівалентної системи

SRPSKI

Audio kutija konzole

1. Ulaz za slušalice sa mikrofonom
2. Ulaz za mikrofon slušalica sa mikrofonom
3. Xbox LIVE® 2.5mm ulaz
4. USB port
5. Port za audio ulaz
6. Menjanje tona igrice (Ne radi prilikom veze sa racunarom)
7. Menjanje režima
8. Lampica za uključivanje/isključivanje pojačala za slušalice sa mikrofonom
9. Prekidač za pojačalo slušalica sa mikrofonom
10. ENC kontrolni prekidač

SLOVENSKY

Audio box konzoly

1. Port na pripojenie slúchadiel
2. Port na pripojenie mikrofónu slúchadiel
3. 2,5 mm port Xbox LIVE®
4. USB port
5. Port zvukového vstupu
6. Prepínač hlasitosti pre hru (Nefunguje v rámci pripojenia k PC)
7. Prepínač režimu
8. Indikátor LED zapnutia/vypnutia zosilňovača slúchadiel
9. Prepínač zosilňovača slúchadiel
10. Prepínač ovládania ENC

SLOVENŠČINA

Zvočna konzola

1. Vhod za slušalke
2. Vhod za mikrofon slušalk
3. Vhod Xbox LIVE® 2,5 mm
4. Vrata USB
5. Vhodna zvočna vrata
6. Stikalo za nastavitve glasnosti igre (Ne deluje, če je priključen na računalnik)
7. Preklapljanje načinov
8. LED indikator vklopa/izklopa ojačevalca slušalk
9. Stikalo ojačevalca slušalk
10. Krmilnik ENC

ESPAÑOL

Caja de audio de la consola

1. Puerto de auriculares
2. Puerto del micrófono de auriculares
3. Puerto de 2,5 mm de Xbox LIVE®
4. Puerto USB
5. Puerto de entrada de audio
6. Conmutador de volumen de juegos (No funciona con una conexión a PC)
7. Conmutador de modo
8. LED de activación/desactivación del amplificador de los auriculares
9. Conmutador del amplificador de los auriculares
10. Conmutador de control de ENC

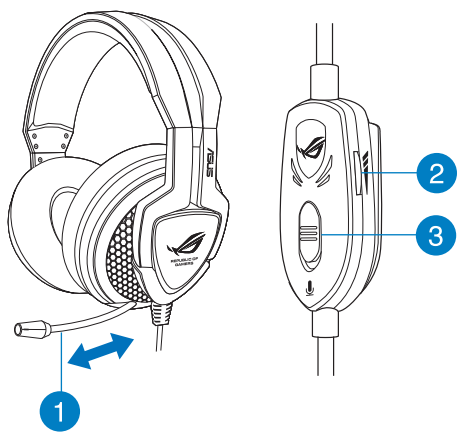
SVENSKA

Ljudkonsolbox

1. Headset-port
2. Headset-mikrofonport
3. Xbox LIVE® 2,5mm port
4. USB-port
5. Ljud in-port
6. Spelvolymväxlare (Fungerar inte under datoranslutning)
7. Lagesväxlare
8. Hörlursförstärkare På/Av-LED
9. Brytare för hörlursförstärkare
10. ENC-kontrollbrytare

Hardware Features

Orion headset



1. Retractable microphone
2. Master Game volume switch
3. Mute switch

FRANÇAIS

Casque Orion

1. Microphone rétractable
2. Bouton de volume master
3. Interrupteur de mise en sourdine

DEUTSCH

Orion-Headset

1. Abschwenkbarer Kopfhörer
2. Master volume switch
3. Mute-Schalter

ITALIANO

Cuffie Orion

1. Microfono retraibile
2. Regolatore volume master
3. Selettore mute

РУССКИЙ

Гарнитура Orion

1. Складной микрофон
2. Регулятор громкости
3. Отключение звука

БЪЛГАРСКИ

Orion слушалки

1. Прибиращ се микрофон
2. Бутон за основната сила на звука при игри
3. Изключване на звука

HRVATSKI

Orion naglavni komplet

1. Mikrofon na uvlačenje
2. Glavna sklopka za glasnoću igre
3. Sklopka za utišavanje

ČEŠTINA

Sluchátka Orion s mikrofonom

1. Zasuňovací mikrofon
2. Hlavní spínač herní hlasitosti
3. Vypínač zvuku

DANSK

Orion hovedtelefoner

1. Tilbagetrækkelig mikrofon
2. Lydstyrkeknap
3. Lyd fra-knap

NEDERLANDS

Orion headset

1. Intrekbare microfoon
2. Hoofdschakelaar spelvolume
3. Schakelaar voor dempen

EESTI

Orioni peakomplekt

1. Sissetõmmatav mikrofon
2. Põhimängu helitugevuse lüliti
3. Vaigistuslüliti

SUOMI

Orion-kuulokemikrofoni

1. Sisäänvedettävä mikrofini
2. Pelin master-äänenvoimakkuuskytkin
3. Mykistyskytkin

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ακουστικά Orion

1. Πτυσσόμενο μικρόφωνο
2. Διακόπτης έντασης ήχου Master Game
3. Διακόπτης σίγασης

MAGYAR

Orion headset

1. Visszahúzható mikrofon
2. Játék hangerő-szabályozó főkapcsoló
3. Némítás kapcsoló

LATVISKI

Orion austiņas

1. Ievēlams mikrofons
2. Galvenais spēles skaļuma slēdzis
3. Skaņas izslēgšanas slēdzis

LIETUVIŲ

„Orion“ ausinės

1. Ištraukiamas mikrofonas
2. Pagrindinis žaidimų garsumo jungiklis
3. Pritildymo jungiklis

NORSKI

Orion-hodesett

1. Uttrekkbar mikrofon
2. Hovedspillvolumbryter
3. Demping-bryter

MALTI

Orion headset

1. Mikrofonu li jista' jingjibed lura
2. Master Game volume switch
3. Mute switch

POLSKI

Zestaw słuchawkowy Orion

1. Chowany mikrofon
2. Główny przełącznik głośności gry
3. Przełącznik wyciszenia

PORTUGUÊS

Auscultadores Orion

1. Microfone retráctil
2. Regulador de volume do jogo
3. Botão para desactivar o som

ROMÂNĂ

Căști Orion

1. Microfon retractabil
2. Comutator principal de volum pentru jocuri
3. Comutator dezactivare sunet

SRPSKI

Orion slušalice sa mikrofonom

1. Uvlačivi mikrofon
2. Glavni prekidač za ton igrice
3. Prekidač za utišavanje

SLOVENSKY

Slúchadlá Orion

1. Zafahovací mikrofon
2. Hlavný prepínač hlasitosti pre hru
3. Prepínač stlmenia

SLOVENŠČINA

Slušalke Orion

1. Izvlečni mikrofon
2. Glavno stikalo za nastavitve glasnosti igre
3. Stikalo za izklop zvoka

ESPAÑOL

Auriculares Orion

1. Micrófono retráctil
2. Conmutador principal de volumen de juegos
3. Conmutador para silenciar

SVENSKA

Orion headset

1. Indragbar mikrofon
2. Master Game volymväxlare
3. Tyst-knapp

TÜRKÇE

Orion kulaklık

1. Geri çekilebilir mikrofon
2. Ana Oyun ses düğmesi
3. Ses kapatma düğmesi

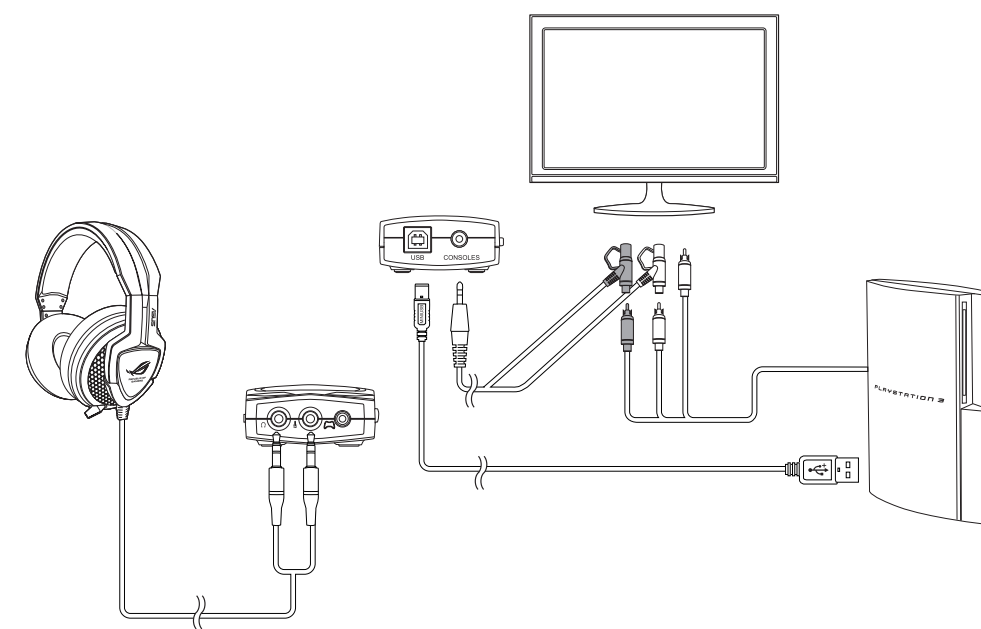
УКРАЇНСЬКА

Гарнітура Orion

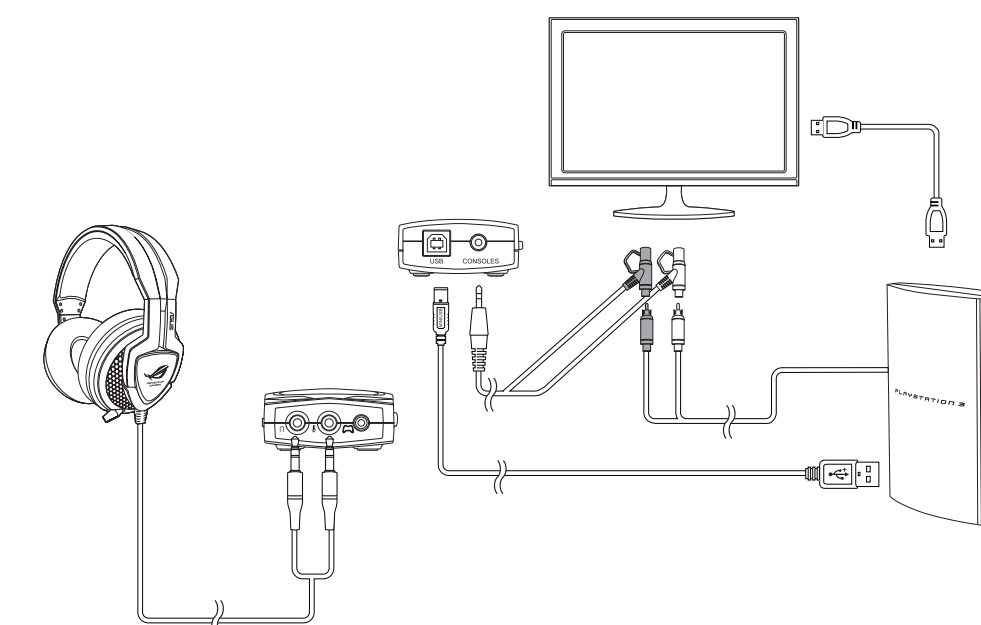
1. Висувний мікрофон
2. Перемикач гучності гри Master
3. Перемикач „Без звуку“

Connectivity Options

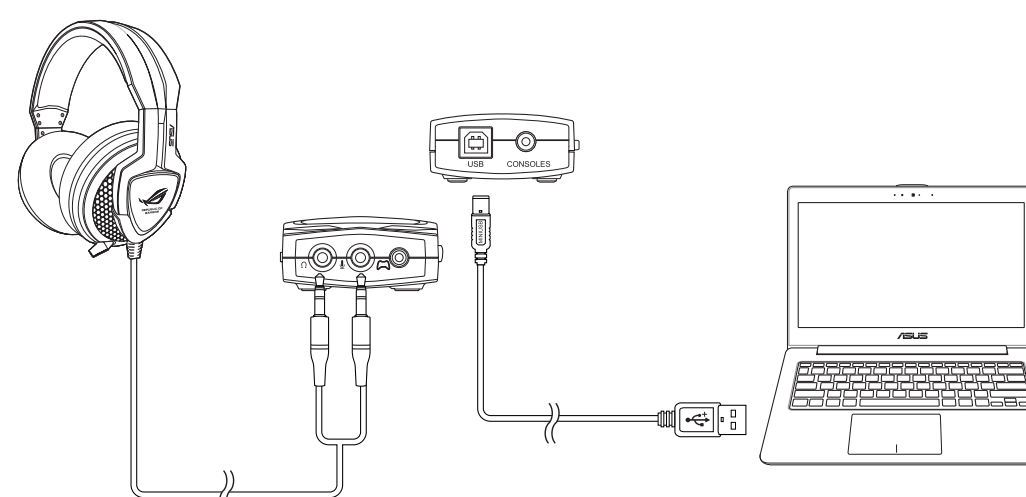
Connecting PlayStation® 3 via a composite cable



Connecting PlayStation® 3 via an HDMI cable



Connecting a desktop PC or notebook PC

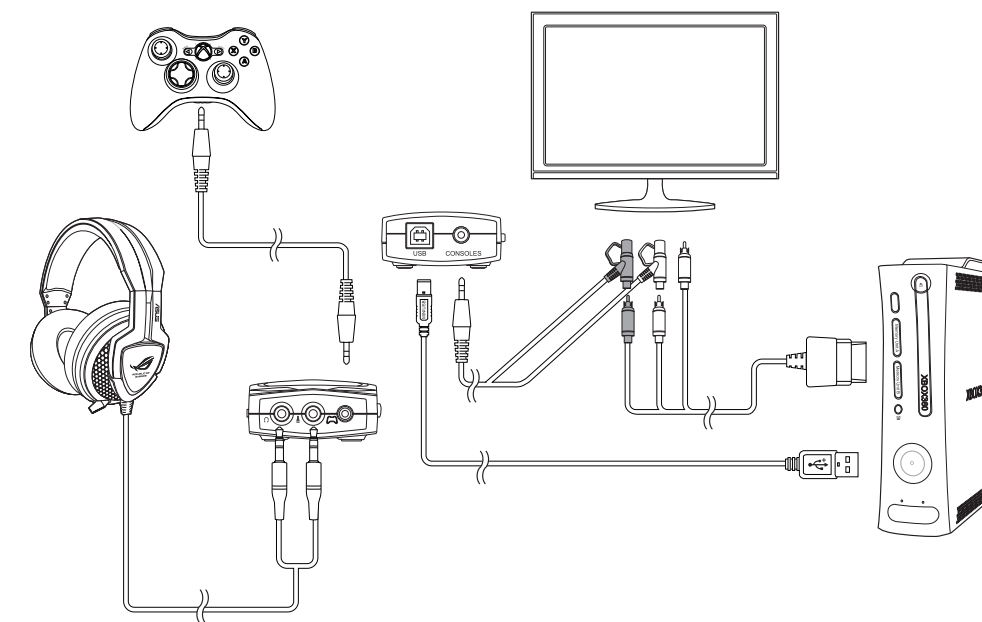


NOTES:

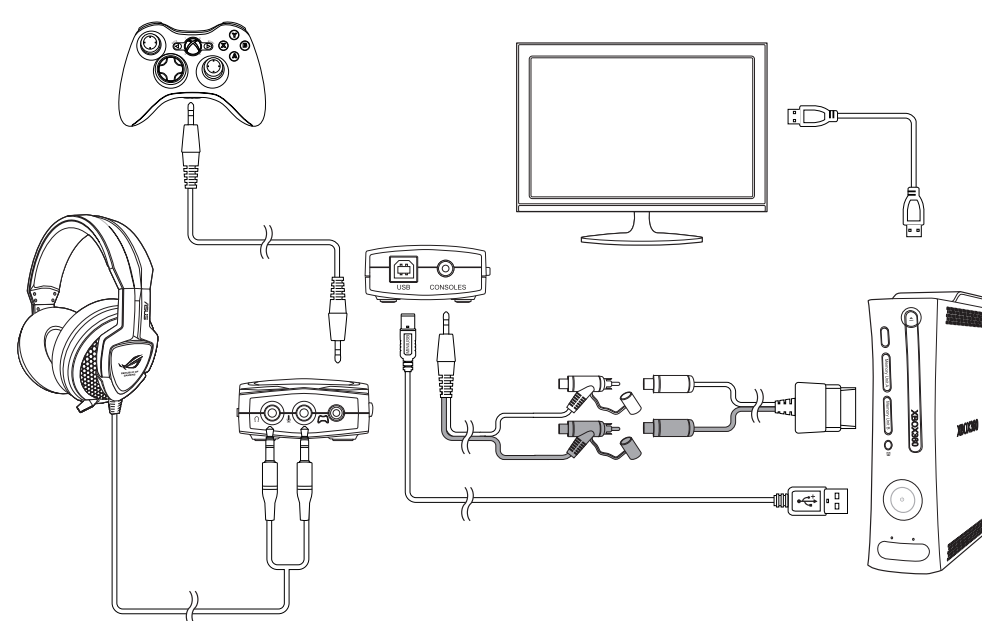
- Xbox 360®'s USB port is known for causing a buzzing sound that interferes with your Orion headset.
- The buzzing sound is not caused by your Orion headset.
- To solve the buzzing sound issue, avoid charging your wireless controller while using your Orion headset.
- Xbox 360® and Xbox Live® are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- PlayStation and PS3 are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.

Connectivity Options

Connecting Xbox 360® via a composite cable



Connecting Xbox 360® via an HDMI cable



ASUS
Inspiring Innovation • Persistent Perfection

ASUS WARRANTY UPDATE

From 1 January 2012 updated warranties apply to all ASUS products, consistent with the Australian Consumer Law.

For the latest product warranty details please visit: <http://support.asus.com>

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you require assistance please call ASUS Customer Service 1300 2787 88 | <http://support.asus.com>